

65 ліття поселення Українців в Австралії
Вчора, Сьогодні, Завтра



65 ліття поселення українців в Австралії
відзначує ШЕБЕ і ШВОЮ родину

XIV Всеавстралійський Фестиваль українців відбудеться в Сідней від 7 до 9 червня, 2013

Цього річною темою є:

65 ліття поселення українців в Австралія.

Шанувати минуле – Зміцнювати майбутнє! Минуле, Теперішнє, Майбутнє!

Цей Фестиваль є найбільшою подією в календарі нашої спільноти.

ЦЕЙ ФЕСТИВАЛЬ.....

Згуртує багатства австралійсько-українського життя піснями, танцями, мистецтвом, виставками, форумами, майстернями, незабутньою Забавою та урочистим Концертом.

Він буде іскрою, яка розпалить почуття приналежності і зобов'язання в спільноті, збудує нові і відновить дружби і пов'язання, а також висуне на вищий рівень українців Австралії серед австралійської етнічної спільноти.

Широка акція цієї події допоможе досягнути соціальну злагоду в спільноті.

Це буде знамените святкування, якого ще не було до тепер !

ПРОГРАМА ЗДВИГУ

П'ЯТНИЦЯ 7 червня 2013

ВІДКРИТТЯ XIV ЗДВИГУ УКРАЇНЦІВ В АВСТРАЛІЇ

7 вечора – в Домі Української Молоді— 3 John Street, Lidcombe

Пан Стефан Романів ОАМ – Голова Союзу Українських Організацій в Австралії

Товариська Зустріч

Добра нагода зустрітися зі старими друзями і зробити нових.

Щоб надати добрий тон Здвигові, буде подана українська перекуска під музику оркестри "Yellow Blue Bus" з Аделаїди

Молодіжний Конкурс короткометражних фільмів 2013

Наші молоді кіноматографи висвітлять свої фільми на тему "Я українець / українка"

Висвітлення фільму Mike & Stefi – історія переселення

Австралійський документальний фільм базований на переселенні української родини в Австралію

СУБОТА 8 червня 2013

Цілоденна програма, яка забезпечує широкий обсяг зацікавлення для всіх віків учасників.

Унікальні і цікаві Форуми і Майстерні будуть провадитися одночасно в трьох інших місцях.

МОЛОДІЖНА І ДИТЯЧА ПРОГРАМА – 10:30 рано до 3:30пп

УКРАЇНСЬКА ШКОЛА ПРИ ЦЕРКВІ СВ. АНДРІЯ, НАРОДНИЙ ДІМ, ДІМ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

Організаційний Комітет Здвигу та школа Св. Андрія запрошують школярів і дітей Сіднею і довкола Австралії перевести час разом.

*Зустріч почнеться 9 рано в шкільному приміщенні де всі матимуть можливість познайомитись чи відновити дружбу і разом з вчителями оглянуть **Культурні-Мистецькі виставки**.*

***Обід буде поданий** шкільним батьківським Комітетом, а опісля всі учасники перейдуть до Дому Української Молоді де буде майстерня українських ручних виробів, яка закінчиться показом робіт учасників.*

Є підготовлені спеціальні і цікаві Форуми для дітей і молоді, а саме:

“Українські музичні інструменти і їхня історія” – пан Петро Деряжний 10:30 в Народному Домі

“Українські талісмани, українська вишивка і головні убори і їхнє значення і походження” – добре знана, пані Оріся Трач з Канади 12:30 в Домі Молоді

“Майстерня ручних виробів для дітей і молоді” – , де розуміючи значення українських талісманів молодь виробить їх і виставить на показ для всіх учасників Здвигу.

КУЛЬТУРНО — МИСТЕЦЬКА ВИСТАВКА — 9 рано до 4 пп

Рідкісна нагода оглянути красу нашого мистецтва і талант наших австралійсько-українських митців.

Релігійна Виставка Українських Католицьких і Православних церков.

Виставка малярства, скульптури, робіт з дерева, писанок, вишивок виготовлених нашими майстрами, а також показ українських строїв.

Виставка буде в церковній залі при церкві Св. Андрія 57 Church St, Lidcombe

Виставка СУМ і Пласт

буде в Домі Молоді 3 John St. Lidcombe

Виставка УПА, Українського Козацтва, Українського Видавництва і українських музичних інструментів (де буде можна купити деякі вироби митців і книжки).

будуть в Народному Домі – 59 Joseph St. Lidcombe

*65 ліття поселення Українців в Австралії
Вчора, Сьогодні, Завтра*

Субота 8 червня 2013 –прод.

РОЗКЛАД ФОРУМІВ І МАЙСТЕРНЬ

Дім Української Молоді
3 John St, Lidcombe

- 10:00 рано- **“Українські традиції, їх походження і чому ми робимо те, що ми робимо”**
- 12:30пп - **“Українські талісмани, українська вишивка і головні убори, їхнє значення і походження”**
- 2:30пп - **“Українська народна медицина і настої”**
Всі три Майстерні презентує знана пані Оріся Трач з Канади
- 12:30 - **“Демонстрація українського куховарства”** – нагода навчитися, як робити знамените тісто і начинки (*переводить сестрицтво Православної церкви.*)

Народний Дім
59 Joseph St. Lidcombe

- 11:00 рано – **“Форум Писців”**
Це Форум для людей, які (індивідуально чи групово) хочуть досягнути щось більш Тривалого. Виготовити обширні праці, якісні статті для журналів, книжки, дослідницькі статті і тому подібне на українську тематику. Темі для розгляду могли б зосереджуватися на пригодах і досвіді наших мігрантів, які є відповідні нашій спільноті в діаспорі. Більш специфічно, це допомогло б висвітлити наші досягнення в етнічній спільноті.
Форумом буде провадити пан Франко Фурсенко СУОА
- 12:30пп - **“ Українські Музичні інструменти і їх історія”**
Провадить пан Петро Деряжний
- 1:30пп - **“ Комунікація і Публічні Відносини Форум”**
Українські австралійці - хто ми є чого ми хочемо, щоб наші лідери, сусіди, друзі по праці і австралійці взагалі знали і шанували про нас і сучасну Україну. Ці теми будуть дискутуватися на цьому Форумі.
Форумом буде провадити пан Петро Шмігель СУОА

Знамените закінчення до знаменитого дня

ТРАДИЦІЙНА УКРАЇНСЬКА ЗАБАВА

Стукнім қаблуқами і танцюймо під музику

“ТУТ І ТАМ з КАНАДИ”

В

ДОМІ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ – СУБОТА 7:30 ВЕЧ.

3 JOHN STREET, LIDCOMBE

КОШТ КВИТКІВ : \$25 / \$70 ВІД РОДИНИ (2 дорослих і шкільні діти)

КАТЕГОРИЧНО ПРОСИМО НЕ ПРИНОСИТИ СВОЇХ НАПИТКІВ

Білети на продаж від

<https://sydneyzdvyh2013.iwannaticket.com.au/event/zabava-featuring-tyt-i-tam-NTcxNg>

*65 ліття поселення Українців в Австралії
Вчора, Сьогодні, Завтра*

НЕДІЛЯ 9 червня 2013

“СВЯТА ЛІТУРГІЯ ПОДЯКИ” – 9 рано в Католицькій і Православній церквах.

Святі Літургії Подяки Господові за його ласки нашій спільноті та Панахиди в пам'ять всі хто працював в спільноті і відійшов у вічність. Всі літургії будуть відправлятися одночасно по всіх церквах в Австралії, щоб нашою молитвою ми були, як одна українська родина.

**УРОЧИСТИЙ КОНЦЕРТ - ЕКСТРАВАГАНЗА – 1:30пп
Сіднейський TOWN HALL**

**ВИСТУПАЮТЬ НАШІ НАЙКРАЩІ ТАЛАНТИ
ПОНАД 200 ВИКОНАВЦІВ З ДОВКОЛА АВСТРАЛІЇ
ЗІ СПЕЦІАЛЬНИМИ ГОСТЯМИ З КАНАДИ І УКРАЇНИ**

КОШТ КВИТКІВ: ДОРОСЛІ \$25 | ПЕНСІОНЕРИ І СТУДЕНТИ \$20 | РОДИНА \$70 (2 дорослих і шкільні діти)

Білету на продаж від
<https://sydneyzdvyh2013.iwannaticket.com.au/event/xiv-zdvyh-concert-NTcyMA>

та від 12:30 год пп в Sydney Town Hall

Час прощання аж до наступного разу

Кінцеві святкування XIV Здвигу Українців в Австралії

7 год вечора в Домі Молоді - 3 John St. Lidcombe

Підійшов кінець Фестивалю.....чи можливі ще якісь несподіванки?

ТАК

Ми гарантуємо, що Ви не будете розчаровані!

Прийдіть забавлятися так, як тільки українці в Австралії вміють!

Здвиг буде відбуватися під Патронатом Союзу Українських Організацій в Австралії

і переведений Об'єднанням Українських Громад НПВ.

Про постійні повідомлення йдіть до www.ozeukes.com, або e-mail Ukizdvyh@gmail.com